

Bundesbeschluss über militärische Bauten (Bauprogramm 1996)

vom 2. Oktober 1996

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 20 und 85 Ziffer 10 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 18. März 1996¹⁾,
beschliesst:*

Art. 1 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

Dem Bundesrat werden folgende Verpflichtungskredite bewilligt:		Franken
a.	Luzern, Waffenplatz; Sanierung der bestehenden Kaserne und Ergänzungsbau für das Armeeausbildungszentrum (AAL)	49 231 000
b.	Meiringen, Militärflugplatz; Neubau und Erweiterung der Kavernenanlage (inkl. Vorstollen) Bauten für das Kampfflugzeug FA-18, 3. Etappe	118 900 000

Art. 2 Nicht der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

Dem Bundesrat werden folgende Verpflichtungskredite bewilligt:		Franken
a.	Bière, Waffenplatz; Neubau eines Ausbildungsgebäudes für die Schiessausbil- dung mit den Panzerhaubitze-Simulatoren (SAPH)	12 275 000
b.	Worblaufen, ehemaliges Kasernen-Areal; Bauliche Anpassungen für die Einrichtung eines Bereit- schafts-Magazines für die Einsatzformation «Bern»	9 300 000
c.	Zusatzkredit	7 200 000

Art. 3

¹⁾ Der Bundesrat kann zwischen den neu angebehrten Verpflichtungskrediten nach Artikel 1 und Artikel 2 (ausser Zusatzkredite) geringfügige Verschiebungen vornehmen.

²⁾ Die Zahlungskredite sind in den jährlichen Voranschlag aufzunehmen.

¹⁾ BBl 1996 II 1005

Art. 4

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 2. Oktober 1996

Der Präsident: Schoch

Der Sekretär: Lanz

Nationalrat, 19. September 1996

Der Präsident: Leuba

Der Protokollführer: Duvillard

Verzeichnis der militärischen Bauten

	Verpflichtungs- kredit Fr.
2	Militärische Bauten
21	Bauten für das Heer
211	<i>Luzern, Waffenplatz</i> Sanierung der bestehenden Kaserne und Ergänzungsaus- bau für das Armeeausbildungszentrum (AAL) 49 231 000
212	<i>Bière, Waffenplatz</i> Neubau Ausbildungsgebäude für die Schiessausbildung mit den Panzerhaubitze-Simulatoren (SAPH) 12 275 000
213	<i>Worblaufen, ehemaliges Kasernen-Areal</i> Bauliche Anpassungen für die Einrichtung eines Bereit- schafts-Magazines der Einsatzformation «Bern» 9 300 000
22	Bauten für die Luftwaffe
221	<i>Meiringen, Militärflugplatz</i> Neubau und Erweiterung der Kavernenanlage Bauten für das Kampfflugzeug FA 18, 3. Etappe 118 900 000
	Total militärische Bauten 189 706 000

Bundesbeschluss über militärische Bauten (Bauprogramm 1996) vom 2. Oktober 1996

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1996
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	15.10.1996
Date	
Data	
Seite	867-869
Page	
Pagina	
Ref. No	10 054 027

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.